

French Canadian Theatre Goers Can Listen At Seat

By ROBERT RICE
Canadian Press Staff Writer
MONTREAL (CP) — Gratien Gelinas is putting foreign movie subtitles to work for him in his French-Canadian theatre. He is having about 50 of the 1250-seat La Comedie Canadienne wired for sound.

In a few weeks, some patrons will be able to relax in their soft seats, plug in their earphones and hear a dulcet voice explain the play, its characters, plot and action.

If the play is in French, the voice will be in English. And vice-versa.

"We've got 5,000 feet of thin, flexible plastic wire coming for the sound system," said the theatre's administrator, Jean Ethier, 37.

"It'll be a first for Canada—this system of translation. One Paris theatre has it for tourists who can't understand French. But I don't think any theatre in

North America has it in operation."

Gelinas, a brilliant French-Canadian actor whose dream of a truly national — and bilingual — theatre came true with La Comedie Canadienne, has a hard time getting English-speaking theatre patrons to attend French plays.

"We hope the idea will help those who have already shown interest, and will also attract those who are reluctant to come because they do not feel bilingual enough," said Mr. Ethier.

He said the director of a play will help prepare the notes. The words will be pre-recorded on tape by an experienced commentator and then played back during the performance.

GIVE BACKGROUND
"First of all, there'll be an introduction before the play starts. It'll set the scene, giving general information about the

play, its history. Then before each important scene, it will point to key dialogue, giving the French words and then translating them into English.

"It won't be a word-for-word translation, like the United Nations," he said. "That would tend to be monotonous."

At first, there may be a slight charge for the earphones—about 50 cents at the most. It will be similar to the rental system for opera glasses.

"If the experiment is a success, and it attracts the people who might not have come otherwise, then we'll expand it," said Mr. Ethier.

The experiment held almost limitless possibilities.

"We can explain the songs in German concerts, or the humor in a Jewish play. Why we can even interpret ballet for the audience if they want."



LOBSTER MEN MEET IN CITY

Lobster cannery men from all parts of Prince Edward Island gathered at the Dominion Build-

ing yesterday to begin a three-day special course. The course will feature lectures on the latest canning methods. Shown here are Gus Peters of Souris, Harvie Hutt, Alberton, Jack Murphy, Darnley and Dave Horne, Halifax, of the federal department fish inspection lab.

Nfld. Mill Unions' Leaders Call End To Work Stoppage

CORNER BROOK, Nfld. (CP) — Leaders of mill unions of the huge Bowater's Newfoundland Pulp and Paper Mills Company Limited plant here announced Sunday an "end to the unofficial work stoppage" in the company's western Newfoundland woods operations.

The Canadian Labor Congress-affiliated unions made the announcement after a meeting with Bowater loggers. It was the first recognition by labor that there had been a stoppage. Management had been claiming it for weeks.

In a statement, Walter Hann, president of the 1,000-member local 64 of Pulp, Sulphite and Paper Mill Workers — the biggest union in the mill—said the loggers should have talked with the company instead of "threatening to send in armies of police... and squads of strike-breakers..."

REFUSE NORMAL BENEFITS
The provincial government has refused to pay normal welfare benefits to loggers on strike. A government spokesman said last week it was a "normal ruling."

The mill unions recently signed a new agreement with Bowaters. The statement termed an announced move of the independent Newfoundland Brotherhood of Woods-Workers to organize in the western Newfoundland area was "a mass invasion of the woods."

The NBWW was organized by Premier Smallwood in opposition to the International Woodworkers of America (IWA) which struck the Anglo-Newfoundland Develop-

United Church Minister Dies

MONTREAL (CP) — Rev. Dr. J. G. Joyce, a United Church minister who built a radio transmitter and crystal sets to preach in Newfoundland many years ago, died Tuesday in Washington, N.C. It was learned here.

Dr. Joyce, minister of the suburban Verdun, Que., United Church for 24 years, was born in Newfoundland. In the early 20s, when Dr. Joyce was a minister in St. John's, Nfld., he started a radio station and provided crystal sets to preach to members of his far-flung congregation.

they were attacked by the police."

REPEAT INCIDENT
The statement also declared: "That any mass invasion of the western woods area by police and employees forced into the government-sponsored union by actions of welfare officers could create a repetition of the Badger incident and could result in large-scale violence in an otherwise trouble-free area."

Managing editor Steve Herder of the St. John's, Nfld. Evening Telegram said only two pictures were turned down showing police action during the riot. One was poor quality. The other showed a group of policemen and only one logger. "It would have been just as dishonest if we had run a picture showing a group of loggers and only one policeman."

Mr. Herder said the IWA office at Deer Lake had informed him that the photos concerned in the CLC statement were taken by Federal Newspapers of Canada. Robert Lansdale of Toronto, of Federal Newspapers is the only photographer known to have been present at the Badger incident.

RELIGION AND LIFE

BY VERY REV. GEORGE C. PIDGEON, D.D., LL.D.
First Moderator of the United Church of Canada

PREPARE FOR FITTING CELEBRATION

Where are you going for Easter? When you take in Good Friday, it gives you an extra-long week-end and requires more careful planning.

You will, of course, go to church on Easter Sunday morning, garbed for the occasion.

What does Easter mean, anyway? Particularly, what does it mean to me, personally?

Good Friday and Easter Sunday belong together. Separate them, and human history becomes a shamble. Good Friday, worldly selfishness and Heavenly Love met in a head-on collision. It turned the sun into darkness and the moon into blood; for Nature stopped her ceaseless course

when her Lord and Master died. Understand it if you can; the Lord died at the hands of the men He had given Himself to save.

I am involved in that event. The one truth that the sacred season brings home to the heart of every sinner is that he cannot contemplate that event from the outside. Whether we will or not, we belong to the race which sent Christ to the Cross and lives by His death. It is for each to decide the place he must take in it.

SOLE HOPE
With the utmost seriousness, my only hope is in what Christ on His Cross did for me. I am ready to discuss with any one his theory of atonement; but I am not ready to call in question the bare fact that the future for me lies in Him who died for me and rose again.

He called me and I follow. This is no mere theory. I saw Him pointing me to the way I should go.

Good Friday comes before Easter Sunday. I must die with Christ if I am to rise with Him and live in Him.

This is the vivid phrase that St. Paul uses to describe the Christian's attitude toward sin.

Very important and often neglected are the reading, prayer and serious contemplation of all that the Lenten and Easter subjects imply. To aid us, the churches offer musical interpretations that are priceless, such as Bach's St. Matthew's Passion. Still wider and deeper is the appeal of the Good Friday and Easter Hymns and the accounts of the Resurrection of Jesus contained in the Gospels. These stories are old, but ever new, and we hear them read and sung with deepening interest year by year.

It is especially important for us to be in our places in Church Easter Sunday morning. Death pursues us day by day, and the only answer to Death's depredations is the Easter message. And that answer is complete and final.

What brings the Easter message so close to us is the grim fact of sin. By sin, death entered into the world, and our personal sinfulness involves one in it until Christ answer the challenge of sin and death.

Easter brings before us the living presence of Jesus who conquered sin and brought life and immortality to light. It is my privilege to walk with Him through the valleys and over the heights, as I travel toward the gates of glory. It is He who makes the end of our earthly career the beginning of that new phase of our life story in which we know Him face to face.

This means that I must live as an immortal. I am called to cultivate those powers and interests which death cannot touch. We are called to greet death everywhere with the assurance that the end of his reign is at hand. We call our dead the "departed" and their outgoing from us means an incoming for those who have gone before.

VICTOR OF CALVARY
Where heart and flesh would fail if we were alone, we have the companionship of the Victor of Calvary. We go through no darker rooms than He went through before, and He who opened the way will lead the pilgrims home. This makes every Christian a Comforter. He sees the Divine reality behind the shadows and lives in and for Him alone.

The Easter word to every repentant sinner is that his moral problem has been solved, and that the One who solved it, welcomes his companionship through a future that has no end.

The only fitting celebration of Easter is triumphant song. To enter the fellowship of the Redeemed on Easter morning is to become a participant in the benefits secured by all that Christ endured and did. The One whom we praise is with us as we sing, and He will make all life a song, and the darker earth's treatment the brighter the song will be.

IN MEMORIAM

MR. WILLIAM HAMILTON HORNE

There passed peacefully into eternal rest at his late residence in Milton on Thursday, February 12th, William Hamilton Horne, aged 81 years. The late Mr. Horne had not been in good health for sometime, though his sickness was not of a deadly nature. Until two weeks before the end came he was able to be up and about. His passing therefore came as a tremendous shock to his family and friends.

He was born to the late Mr. and Mrs. William H. Horne in the year 1878 and he lived his very active and most worthwhile life almost in its entirety at home. Seven years was spent in Saskatchewan. He was a successful farmer; a dependable neighbour; one of the best workers in any community project; a loyal Orangeman for many years and always a faithful and devoted churchman—having served in many offices on Parochial, Deanery and Diocesan levels.

The late Mr. Horne was twice married. His first wife, Sophie Stewart, died predeceased him in 1930. Of this marriage are left to cherish his memory, a daughter Vera (Mrs. Fulton Willis) and a grandson Vernon Willis, both of Milton. He is survived by his second wife, the former Margaret M. Bulman of South Rustico. Surviving also are two brothers: Arthur, White Rock, B.C., and Lee, Regina, Sask.; and four sisters: Elizabeth (Mrs. George Clark) Summerland, B.C.; Charlotte, (Mrs. George Curtis) Regina, Sask.; Sophie (Mrs. Chester Craig) Melfort, Sask.; and Ethel of Regina, Sask. A brother Owen predeceased him many years ago. To these the deep sympathy of all our people are extended in their time of great sorrow.

The funeral held on Saturday, February 14th from St. John's Anglican Church was very largely attended. The services in his home, in his church and at the graveside were conducted by his Rector, the Rev. A. E. Piercy. The L.O.L. attended in a body and their graveside service was conducted by the Grand Master of Prince Edward Island, the Rev. A. E. Piercy, assisted by brothers Redvers Stewart, deputy master and Wilbur Robinson, Chaplain of his Primary Lodge Bardon 1051. The hymns sung were "The Lord's My Shepherd" and "Forever With the Lord." Mrs. Alton Rodd sang very beautifully as a solo "The Old, Rugged Cross."

The pall bearers were Messrs. Roy Coles, John Poole, Russell Coles, Gerald Hooper, Ivan Horne and Reagh Bagnall.

The funeral directors were Cutcliffe's of Charlottetown. Interment was in the family plot in the church cemetery.

CARD OF THANKS
Mrs. W. H. Horne wishes to thank her neighbors and friends for their many acts of kindness during her recent illness—bereavement caused by the death of her dear husband; also to those who sent flowers, cards and letters of sympathy, a sincere thank you.

There passed peacefully into eternal rest at his late residence in Milton on Thursday, February 12th, William Hamilton Horne, aged 81 years. The late Mr. Horne had not been in good health for sometime, though his sickness was not of a deadly nature. Until two weeks before the end came he was able to be up and about. His passing therefore came as a tremendous shock to his family and friends.

There passed peacefully into eternal rest at his late residence in Milton on Thursday, February 12th, William Hamilton Horne, aged 81 years. The late Mr. Horne had not been in good health for sometime, though his sickness was not of a deadly nature. Until two weeks before the end came he was able to be up and about. His passing therefore came as a tremendous shock to his family and friends.

THE GREENDAL CO. LTD. AFTER EASTER SPECIALS

Men's Suits, 2 pairs of pants, wrinkle resistant, water repellent, spot resistant. Reg. 39.50.

Special 29.50

Men's all wool Sport Coats in all the newest patterns. Reg. 24.50.

Special 19.50

Men's Topcoats in all wool tweeds and gabardines to 39.50.

Special 20.00

Men's No Iron Dress Shirts. 2.95

Men's Ties, choose from our large assortment. 1.00

Men's Suede Jackets, dry cleanable and water repellent. Reg. 19.50.

Special 14.95

The GREENDAL Co. Ltd.

144 - 150 GREAT GEORGE ST.

Ladies' all weather coats just arrived — including leather. 16.95 to 39.50

Ladies' Strides in sheens, sizes 10 - 20. 2.95 to 4.95

Ladies' Spring Skirts in a variety of plain or plaid materials, newest styles. Also reversible plaids in spring shades. 2.95 to 17.95

One group of Ladies' Suits, values to 29.50. 8.00 & 12.00

New dresses arriving daily — all smart styles. 6.95 to 19.95

Special for this week. All ladies new spring coats and suits — 10% off

Our 52nd Spring of Service to you



Pattersons for DIAMONDS

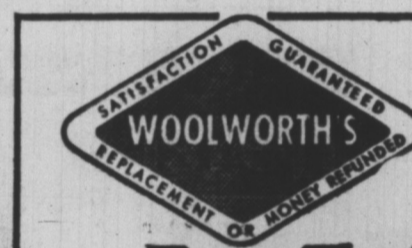
We have a wide selection of very beautiful Diamond Rings. Be sure to see us before making your final choice.

SPECIAL SPRING CASH DISCOUNT or BUDGET PLAN AVAILABLE

Pattersons
OF CHARLOTTETOWN
Jewellers Gift Specialists

113 Kent St.

Near Queen



WOOLWORTH'S

SEAL OF SATISFACTION

VALUES

EVERYBODY'S HEADING FOR WOOLWORTH'S EASTER PETORAMA
LOW PETORAMA PRICES... THIS WEEK ONLY



BABY GREEN
TURTLE
plus bowl & turtle food
A fascinating animal to watch... and fun to care for! Complete with decorative plastic bowl, 1/2 oz. supply of turtle food and easy instructions.
SPECIAL... Turtle, bowl and food, complete... **99**
Reg. 1.44 — SAVE .45



FISH BOWL
with GUPPIES or GOLDFISH
Price includes bowl, two goldfish and package of goldfish food OR bowl, two guppies and package of tropical fish food. While they last... **59**
Reg. .88 — SPECIAL .88



BUDGIES
in gorgeous colors
These beautifully colored love birds perch on your finger and try to imitate every sound that comes from your lips. Males and females.
SPECIAL... **4.99**
Reg. 6.98 — SAVE 1.99



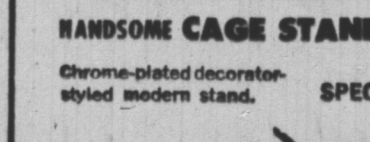
Birds love it!
FRENCH
SPRAY MILLET
Clusters of rich, plump seeds. Put them in your pet's cage. Holds enough seed or water to feed a bird for two weeks.
SPECIAL... **.29**
Reg. .50 — SAVE .21



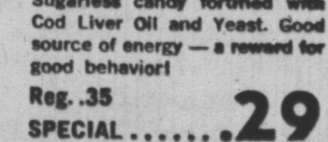
THUNDERBIRD CAGE
A happy home for your bird
Attractive cage in Coral, Turquoise or Gold-speckled Black with black wire body. Cage includes plastic cups and wooden perches.
SPECIAL... **3.99**
Reg. 4.98 — SAVE .99



So delicious they eat any dog's tail wagging
DOG YUMMIES
Tasty treat for dogs and cats. Sugarless candy fortified with Cod Liver Oil and Yeast. Good source of energy — a reward for good behavior!
Reg. .35
SPECIAL... **.29**



HANDSOME CAGE STAND of substantial savings
Chrome-plated decorator-styled modern stand.
SPECIAL... **7.77**
Reg. 10.00 — SAVE 2.23



To save you a messy job.
KITTY LITTER
Takes the place of sand or peat. Absorbs and deodorizes... makes things so much nicer for Kitty... and for you!
FREE Kitty Litter or Catnip Bag with every package of Kitty Litter.
.69

WOOLWORTH'S
SPECIAL
ON SALE THIS WEEK ONLY

LADIES' PANTIES

Reg. 39c

NOW

3 pr. for \$1.00

IN ALL NEW HIGH SHADES FOR SPRING

WHILE QUANTITIES LAST

